DECEMBER 2022 **U/ID 30655/ULK3A**

Time : Three hours Maximum : 75 marks

SECTION A – (25 Marks)

Répondez à toutes les questions:

1. Traduisez en anglais le texte suivant: (10)

Mais c'était un jeune homme courageux, d'esprit pratique ; au sortir de la crémation, il essuya ses larmes et se mit en tête de se rendre à la rivière sacrée de la ville voisine: « Si je prie au bord du fleuve saint, se dit-il, et lui confie une offrande de riz et de fleurs à la mémoire de mes parents, cela me ragaillardira »

II se prépara donc à partir le lendemain à l'aube. Mais cette nuit-là il fit un songe allégorique. Il se vit priant sur la rive du fleuve sacré, prêt à laisser son offrande au courant, lorsque sortirent de l'eau trois paires de mains dressées. Trois paires de paumes. Le jeune homme remarqua qu'une des pairs de mains portait des bracelets. « Ce doit être les mains de ma mère, songea – il; les deux autres paires sont des mains d'hommes, Mais pourquoi y en a-t-il deux paires? Il ne devrait y en avoir qu'une : Les mains de feu mon père. Que signifie cette vision allégorique ?

Le jeune homme s'éveilla, le songe imprégnant son esprit: « Je n'arrive pas à deviner pourquoi il y avait deux paires de mains d'hommes», Se tracassait-il. Et il résolut de consulter le sage du patelin pour saisir le sens du songe: « À quoi bon accomplir un pèlerinage au saint fleuve sans comprendre ce présage? » raisonnait-il.

2. Traduisez en anglais le texte suivant: (15)

Les quatre saisons

L'automne arrive fin septembre, Durant cette saison, les feuilles des arbres tombent et couvrent le sol d'un tapis brun, rouge et jaune. Le temps devient de plus en plus frais, il commence à y avoir de la pluie et du vent. C'est le moment de sortir son manteau et son parapluie! L'automne est aussi la saison des récoltes : on ramasse le maïs, le tournesol, les pommes, le raisin...

Vient ensuite l'hiver, la saison la plus froide qui commence fin décembre. Le paysage devient tout blanc à cause de la neige. Cette période marque l'arrivée de Noël et des fêtes de fin d'année.

Avec le printemps, qui commence en mars, le soleil rentre. La nature redevient verte. Les fleurs poussent. Il est agréable de se promener pour observer les papillons et écouter le chant des oiseaux.

Enfin l'été arrive à la fin du mois de juin. C'est la saison la plus chaude, pendant laquelle on recommence à mettre ses lunettes de soleil et à aller se promener sur la plage. C'est aussi le moment idéal pour profiter de l'eau et aller nager à la mer ou à la piscine.

SECTION B – (25 Marks)

Répondez à TOUTES les questions:

3. Lisez le texte suivant et répondez aux questions: $(5 \times 2 = 10)$

Voici l'automne. Pierre, Babet et Jeannot vont ramasser les feuilles mortes qui serviront de litière à Riquette la chèvre, et à Roussette la vache. Pierre a pris sa hotte, Babet a pris son sac, Jeannot les suit avec la brouette. Ils ont descend la côte en courant. Ce n'est point un jeu, c'est un travail. Mais ne croyez pas que ces enfants soient tristes parce qu'ils travaillent. Le travail est sérieux ; il n'est pas triste. Voilà les enfants à l'œuvre. Cependant le soleil qui monte réchauffe

doucement la campagne, Des toits du hameau s'élèvent des fumées légères. Les enfants savent ce que disent ces fumées, Elles disent que la soupe aux pois cuit dans la marmite.

Encore une brassée de feuilles mortes et les petits ouvriers prendront le chemin du village. La montée est rude. Courbé sous le sac ou penchés sur la brouette, ils ont chaud et la sueur leur monte au front. Pierre, Babet et Jeannot s'arrêtent pour souffler. Mais la pensée de la soupe aux pois soutient leur courage, Poussant et soufflant ils arrivent enfin, Leur mère, qui les attend sur le pas de la porte, leur crie : « Allons, les enfants, la soupe est trempée. »

Nos amis la trouveront excellente Il n'est si bonne soupe que celle qu'on a gagnée.

Anatole France, Filies et Garçons

Questions

(a) Comment s'appellent la chèvre et la vache ?

(b) Pourquoi les trois jeunes ramassent-ils les feuilles mortes?

(c) Qu'est-ce que la mère des jeunes prépare pour les enfants?

(d) Que font-ils pour ramasser les feuilles mortes?

(e) Relevez les phrases qui contiennent les pronoms relatifs.

4. Texte de Compréhension : $(5 \times 3 = 15)$

Lyon

Pendant l'été, assis en terrasse dans le quartier touristique du Vieux Lyon, James sirote une limonade bien fraîche. Avec la chaleur estivale cette journée d'exploration se révèle très fatigante !

Ce matin, James s'est levé tôt, a loué un vélo et a parcouru les rues de Lyon, Il a longé les quais de la Saône, traversé la presqu'île, puis rejoint les quais du Rhône, En chemin, il a pu admirer la magnifique fontaine Bartholdi sur la grande Place des Terreaux. Il s'est également arrêté dans une boulangerie où il a longuement hésité entre un pain au chocolat, un croissant, et une brioche aux pralines, pâtisserie typiquement lyonnaise. Il a finalement opté pour cette dernière.

James a ensuite rejoint le quartier moderne de la Confluence où le fleuve de Saône se jette dans le Rhône. Il s'apprête maintenant à prendre le funiculaire qui l'emmènera au sommet de la colline de Fourvière. Là, il pourra visiter la fameuse basilique Notre Dame de Fourvière et contempler la splendide vue panoramique sur la ville de Lyon depuis le belvédère. En redescendant à pied, il s'arrêtera pour visiter le plus ancien théâtre gallo-romain de France, puis ira diner dans un bouchon lyonnais, restaurant typique de la ville.

Questions:

(a) Comment James parcourt-il les rues de Lyon ?

(b) Que James prend-il dans la boulangerie?

(c) Comment s'appelle le fleuve qui coule à travers Lyon?

(d) Que James prend-il pour aller au somment de la colline de Fourvière?

(e) Que James visite-t-il en redescendant de la colline?

SECTION C – (5 × 5 = 25 Marks)

Répondez à ClNQ questions au choix

5. Mettez les phrases suivantes au passé composé :

   (a) Les enfants mangent des croissants.

   (b) Les touristes indiens visitent l'orangerie'.

   (c) On commence la cérémonie d'ouverture à 10 h.

   (d) La secrétaire achète un billet d'avion pour son directeur.

   (e) Elle dine avec ses amies au restaurant.

6. Mettez les verbes à l'imparfait:

   Un de nos meilleurs ministres d'autrefois, Turgot, étant en pension dans son enfance, ———— (recevoir) de sa famille un peu d'argent pour ses menus plaisirs. On s'aperçut que cet argent ———— (être) tout de suite dépensé, mais on ne ———— (savoir) pas ce qu'il ———— (faire). On le surveilla et on finit par comprendre qu'il l' ———— (employer) à acheter des livres pour ses camarades pauvres.

7. Mettez les verbes au conditionnel:

(a) Maman ———————— (vouloir) un kilo de pommes de terre.

(b) Ils ———————— (préférer) rentrer à la maison immédiatement.

(c) Si elle avait de l'argent, elle ———————— (faire) un tour de l'Europe.

(d) Est-ce que tu _____ (aimer) passer les vacances de Noël chez moi?

(e) Les étudiants ———————— (comprendre) les conditionnel à l'aide des exemples.

8. Mettez les verbes au plus -que parfait :

(a) Il a enfin reçu la carte postale que je lui ———————— (envoyer) il y a deux mois !

(b) J' ———————— (suivre) un régime strict pendant six moi et alors j'ai minci beaucoup.

(c) Lors de la mousson dernière, il ———————— (beaucoup pleuvoir).

(d) Elle est rentrée très heureuse car elle ———————— (rencontrer) son amie d'enfance.

(e) Tous les employés ———————— (déjà partir) quand le directeur est rentré d'une réunion.

9. Faites une seule phrase en utilisant un pronom relatif;

   (a) Voici mes chats. Je vous ai souvent parlé d'eux.

   (b) Près de chez moi, il y a une colline. Cette colline attire beaucoup de touristes.

   (c) C'est un vieux temple. Il date du huitième siècle.

   (d) Elle a soutenu sa thèse mardi. Ce jour-là, la grève a paralysé la ville.

   (e) J'ai un grand jardin rempli des fleurs. J'en suis très fière.

10. Construisez des phrases à partir des éléments donnés en utilisant une expression de comparaison:

   (a) la rose et le lys / délicat

   (b) la voiture et le vélo / confortable

   (c) Paris et Amsterdam / beau

   (d) une ville et un village / pollué(e)

   (e) une voiture et une moto / coûteuse

11. Mettez les verbes au subjonctif:

(a) Je ne crois pas qu'elle _____ (être) une bonne actrice.

(b) Tu desires que je _____ (se mettre) avec toi.

(c) Le professeur demande que nous _____ (arriver) demain au département à 9h30.

(d) La directrice voudrait que nous _____ (changer) de notre contrat.

(e) II semble que le congrès _____ (connaître) un grand succès.

_____